

**Declassified to Public
27 June 2019**

E319/35/16



ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
15 / 08 / 2017

ពេលវេលា (Time/Heure): 13:30

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកឯកសារ/Case File Officer/L'agent chargé
du dossier: SANN R. B. B.

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

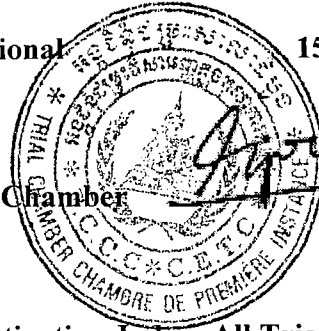
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

សម្ងាត់ / Confidential / Confidentiel

TRIAL CHAMBER

TO: Michael BOHLANDER, International Co-Investigating Judge 15 August 2017

FROM: NIL Nonn, President of the Trial Chamber



CC: YOU Bunleng, National Co-Investigating Judge; All Trial Chamber Judges; Trial Chamber Senior Legal Officer; All Parties, Case 002

SUBJECT: Enquiry Regarding Protective Measures for Category A witness HEM Moeun (2-TCW-976) (Confidential)

1. On 31 May 2017, the Trial Chamber issued a decision (E319/35/15) adopting the conclusions of the International Co-Investigative Judge (“ICIJ”) in relation to confidentiality restrictions in Case 002/02 for witnesses and materials from Cases 003 and 004 (see E319/35/14/2 and E319/35/14/3). Thus, the Chamber lifted the requirement to refer to the materials and witnesses listed in Annex 1 (E319/35/15.1) to that decision by witness pseudonym and also lifted redactions to the transcripts listed in Annex 2 (E319/35/15.2) to that decision. In accordance with the ICIJ’s view regarding the need to maintain the integrity of the Case 004 investigation, the Chamber then maintained the confidentiality restrictions for the witnesses and materials listed in confidential Annex 3 (E319/35/15.3) to the decision dated 31 May 2017.

2. The Trial Chamber respectfully enquires with the International Co-Investigative Judge whether the integrity of the Case 004 investigations still requires the maintenance of protective measures applying to witness HEM Moeun (2-TCW-976), listed in Annex 3 (E319/35/15.3) as a Category A witness.